

**Casella Postale, 547 — S. PAOLO (Brasile)**

PERIODICO SETTIMANALE ANARCHICO

## LA «NOROESTE»

Gli operai delle grandi officine industriali, uscendo la sera dai loro ergastoli, hanno almeno il supremo conforto di rientrare in seno alle loro famiglie, di rivedere il visino sorridente dei loro bambini, di risentire le dolcezze intime dei lari domestici e di andar poi a riparare le proprie membra indolenzite su di un canile, al coperto dalle intempe-

Un paio di scarponi da lavoro che si pagan dovunque 8\$000, li rivedono ai loro sottoposti a 18\$000 e 20\$000. Un cappello d'infima qualità, pure 15 o 16\$000. Il pane, il riso, i fagioli e tutti i generi alimentari, il doppio, il triplo del loro prezzo or-

---

In questi tempi di estrema con-

L'individuo è nell'umanità una realtà ripetibile ed egli mettendosi a *fare di sé il bene e del male*, deve cercare il suo, il bene o la tutti i mezzi (l'ingegno, il genio, la violenza, l'astuzia, la menzogna) senza curarsi dei dogmi di nessuna morale, dei lamenti di nessuna vittima, perché è la legge suprema fra gli uomini che la forza, in tutte le sue manifestazioni possibili, è l'unica trionfatrice.

Questo, in poche parole, è tutto il bagaglio rigeneratore delle novelle acquisite dall'*individualismo*, che librano a loro volti sublimi sul capo di noi

Ormai, però, l'odio ai padroni è abbastanza penetrato fra le masse. Come la sfiducia nelle leggi: e se vi sono eserciti che i padroni hanno creati per sostenere i loro privilegi, ora il popolo ha cominciato ad accorgersi, che i soldati di questi eserciti sono suoi figli, che colla propaganda costante, d'individui che

ANNA DE' GIGLI

## CHE COS'È IDDIO?

L'unico Dio ch'io mi conosco, e obbedisco ed in cui ripongo tutte le speranze della mia salvezza da quest'inferno terreno, son IO. Io, il Dio supremo, assolutamente innegabile, che non ha altri dei al disopra di sè.

**Abbonamenti:**

. . . . .	3\$000
. . . . .	5\$000
. . . . .	10\$000

## L'EVOLUZIONE DELLA DELINQUENZA

Non abbiamo la pretesa di scandagliare tutte le nuove forme che ha prese, nel mondo moderno la delinquenza. Noi vogliamo, il più brevemente possibile, occuparci di una manifestazione della delinquenza trionfante, di cui, special modo le classi lavoratrici, sono le vittime forzate. Intendiamo parlare della *réclame*.

Innanzi tutto sarà bene, per dimostrare che non parliamo per partito preso, dare una piccola definizione.

Che cos'è la delinquenza? — La delinquenza è una serie di azioni che certi uomini o donne, compiono in detrimento della vita e degli averi dei loro simili.

Da ciò possiamo stabilire: è delinquente colui, che in qualsiasi modo, per malvagità o per lucro, deruba il suo simile, attenta alla sua salute, lo uccide.

Ora dimostriamo che la *réclame* è una forma che ha assunto la delinquenza, e delinquenti sono pure tutti coloro, che per un motivo o per l'altro, per compiacenza o per lucro, si prestano a far la *réclame* di prodotti sofisticati, nocivi alla salute, e che gli onesti negozianti rivendono per un prezzo doppio o decuplo del loro valore intrinseco, per arricchirsi alla svelta, gettando nella miseria i lavoratori che hanno sottoposti alla loro fortuna.

Noi vediamo sui giornali che si sono attualmente a marche di *Fernet* nel legittimo. Il *Fernet-Brauca*, il *Fernet-Vittone*, il *Fernet-Brioschi*, il *Fernet del dottor Fernet*; tutti queste a marche, si vantano legittime, e gli onesti negozianti che rappresentano queste quattro fabbriche di veleno, si fanno una guerra spietata gli uni con gli altri; si sono minacciati e processati, ma intanto l'eterna vittima di queste beghe fra affaristi criminali è sempre il popolo. Chi ha vinto i processi? Tutti i negozianti. Chi li ha perduti? Il popolo. Ma il popolo è pur sempre contento. Ma il popolo è ammalato e bisogna perdonargli. E come si potrebbe fare diversamente? Il *Fernet* vi preserva dalla febbre gialla, dal vaiuolo, dalla peste bubonica, dai disturbi gastrici, dal mal di mare... Cosa importa se poi tutto ciò non è che mistificazione, criminalità? I giornali parlano di tutti questi miracoli, e così si paga, e se si crepa pel magico potere del *Fernet*, è segno che in paradiso il buon dio aveva bisogno di voi.

Ma non è il solo *Fernet* che i giornali raccomandano come il più portentoso dei toccasani, vi sono una infinità di acque minerali (f) fabbricate con l'acido, dei chianti fatto col campeggio, dei medicinali che ammazzano, delle farine che vi pietrificano lo stomaco.

E questa forma di delinquenza trionfa dappertutto, tutti se ne fanno banditori, perché i criminali pagano e sono onnipotenti.

Non vogliamo mica dire che solo i prodotti a cui vien fatta la *réclame* nei suoi giornali siano gli unici pericolosi, tutt'altro, ma almeno non si ha il disguido di esser defraudati o avvelenati con consiglio della gente per bene.

La giustizia—frusta sguadrina che disonorerebbe un bordello di Sibiria—se ne strascina, essa non può mettere le mani al colletto degli alti criminali che han fatti i milioni, e a troppo da fare, per impedire agli operai di migliorare la loro disgraziata sorte insidiata da tutti.

E la *réclame* oggi che pensa per tutti, dal grano al medicinale, dal libro al miracolo. Non lo credete? Ebbene, prendete uno dei giornali più seri e onesti e vedrete che a vostra disposizione vi sono miracoli di qualunque sorta: *gambe, braccia, testé, da uomo, donna, bambini e bambine*. E tutti per pochi piccioli.

E ora come oserebbe lasciare decapitato vostro padre, zoppo vostro figlio, monca vostra sorella?

Ma la criminalità della *réclame* non si ferma ancora qui. Per mezzo di giornali i padroni e le illustrissime padrone, per dare importanza ai loro negozi e far meglio gli affari, offrono impieghi a tutti, ma non impiegano mai nessuno.

La mattina e la sera sono un'infinità di esseri in lotta colla miseria che aspettano il giornale per correre dove viene loro indicata una speranza d'impiego. Sono fanciulle che girano la città in largo e in lungo senza trovar niente da fare, beffate da aguzzini senza scrupoli, sono uomini che vanno da una fab-

brica all'altra che sperano poter portare un tozzo di pane sudato alla famiglia e che ritornano, disperati, senza niente, a sentir i pianti dei bambini affamati.

E contro questi delinquenti della *réclame*, vano è il gridare, perché le polizie di tutto il mondo gli fanno di cappello; e la *réclame* farà sempre più vittime se chi dice veramente

di lottare per la causa umana, non denuncia al disprezzo pubblico i criminali, nella laboriosa aspettativa, ch'è la lotta contro tutto lo scellerato sistema sociale presente, che venga un giorno in cui dei criminali non potranno più arricchire, avvelenando e derubando il prossimo.

MASTR'ANTONIO.

## Più che le parole

Sono esse, queste ventosità più o meno armoniche della nostra bocca — sono esse coteste contorsioni più o meno vuote della nostra penna, le sole, le vere, le prepotenti signore della vita contemporanea. Ma, come oggi, il folle e profondo Amleto, avrebbe potuto ripetere la sua melanconica invettiva. La verbosità: ecco la caratteristica della tirannide borghese. Il parlamento, il giornale sono gli organi novissimi del dominio di classe, nel campo politico, intellettuale, ed in quello economico. E la parola imperversa, per impudicarsi in leggi, nelle assemblee rappresentative, per irrigidirsi in formule nei convegni autoritari, per manovrare troppo spregio la pubblica opinione a fini obliqui nel giornalismo.

E la parola, fiorita nella evoluzione delle specie a coronare questa razza di scimmie sovrane, che noi siamo — la parola detta o scritta, che avrebbe dovuto restare come libero e limpido zampillo del pensiero, per la conquista di forme superiori di vita e di convivenza — la parola infine, ch'è lo spontaneo vincolo ideale tra le stirpi umane, non è più mezzo, veicolo, strumento ad un alto lavoro di fraterno, ma è divenuta la metà, lo scopo, il fine a se stessa.

Il trionfo della parola, in una società basata sul servaggio economico e politico, non può essere che il trionfo dell'inganno. Quando ancora la laboriosità più facchiniana condanna alla indigenza integrale il pane, al libro, all'amore — le moltitudini dei bipedi somieri; e la frode più sfrontata, nei commerci e nelle industrie sotto la civile forma del salariato, consacra nelle mani dei capitalisti dominatori l'immensa parte della produzione proletaria, quando a dispetto delle pompose declamazioni, le menzogne religiose contrastano il passa alla ragione, ed alla scienza, e le violenze governative pigliano il nome di tutela dell'ordine e il cosiddetto magistero punitivo è un macello di poveri e di inebulati, mentre i grossi delitti incontrano la indulgenza dei giudici e l'entusiasmo delle folle, quando le ipocrisie si mascherano da principi e le rinunce da doveri — la dittatura delle parole diventa schiavitù d'ogni vituperio e soffre nelle orcheie altonie tutta la procella delle folle filosofiche e delle contraddizioni forsenate.

Nel compenso e nella gloria, la fortuna—questa sguadrina precoce—è pronta a saziare tutti gli appetiti d'un fabbricatore di frasi, ma getta scarso e sudato il pane a chi, dalla zolla riarre, ai forni roventi, è artefice d'ogni alimento e d'ogni elemento di vita.

Dovranno esse dunque, queste ventose e sfrontate avventurieri di cenacoli umani, tenere in soggezione pur quelli che si fecero cavalieri d'ogni libertà più ardentissima, che della più fiera indipendenza dei pensieri e delle azioni han fregiato i suoi simboli e le sue armi di combattimento?

Potranno i guerrieri, che preferirono combattere in ordine sparso sotto le bandiere nere del dolore per il sovvertimento d'ogni regime di classe, d'individuo, di formula — e poi seppero attingere d'impetuosi a lottare dall'intimo imperativo e non dal comando d'una terna caporalesca — vorranno essi, i veramente liberi, o per dir meglio coloro che sono degni di divenire, tollerare più a lungo i tiranneggiamenti astuti di cotesta pro-consolatoria dei lettori e degli ascoltatori?

Giacché essa, con le trombe della voce e della stampa, scarozza indistinta la nostra canoro, o a liberarsi dall'una e dell'altra trincea. Tirammo a palle di fuoco, io per il primo come spiazione professionale — e poi ci accosciamo alle più lussuose tresche verbali, che si sieno incrociate fra boche e penne di uomini. Ed ascoltammo, come mai, le più insurrezioni della volontà

razionale, le più barbine e barbutte filosoficherie, che sien capaci di fermentare nelle misteriose profondità corticali d'un ciarlatano o d'un gramofono — e pensate intanto, o amici che vi reputeate sugli spalti più arditi, la rapida eroica dell'aspettato tra gli esasperati della terra, come dinamite morale contro l'appiattimento dell'individuo alle bestialità della maggioranza o della classe, giungendo inconsapevolmente (meno qualcuno ch'ebbe il coraggio di confessarlo) ad una specie di *imperial politik* del ciascuno contro tutti, che nella storia delle carnicerie o delle teorie, ebbe ben altri atleti e profeti — da Nerone ad Hobbes, ma il delirio rosso dell'uno e dell'altro giunsero al gesto politico o letterario della pandecapiteismo, o i sillogismi del ragionamento deduttivo. E l'una e l'altra, per quanto eleganti nel grande artista del massacro, e geniali nei metafisici del pessimismo, non furono che manifestazioni psico-patologiche.

La realtà della vita e della lotta sono ben altre, quando si muova armati — individuo o falange — di quella forza critica, che osserva veramente i fenomeni per conquistarne il segreto, senza le gelide rabbie degli indignati di professione, ben lontane e ben diverse delle sublimi collere delle moltitudini, che riasumano nel grande atto avvitato tutto quanto pulsava di verità, verità vissuta nelle parole e negli scritti, che illuminarono o infiammarono gli animi. Ed è allora, nella risultante storica della rissa umana, che si scopre la inanità delle dichiarazioni di principi (fatti a malapena), o amici della prossima trincea (L.) e delle declamazioni dottrinarie.

Oh la colonna di fuoco, senza moti, senza parole solenni, senza logorismi rigidi, *life and struggle* — *standard* — labaro di vita e di lotta, fiamme sulla fronte dei risolti a raggiungere la terra, che come vanamente promessa dalla tradizione — ed oh come lontana dalle parole d'illuminanti a vicenda, per amore di una premessa filosofica, nel seno stesso dei fratelli, pur dolenti e coraggiosi dall'uno all'altro vallo.

Invece la minaccia è quella di un bandierone — tanti cenci fruscianti a gloria sulla tragedia umana — un bandierone gravido del colaliccio delle filosofiche maccheroniche al succo ego-centrico, o delle espressioni dottrinali dei rigattieri della sociologia: la minaccia orrenda è ancora quella di fucilate, i cui proiettili sono nelle canne delle golle, o di esplosioni, le cui capsule scricchiolano sulle punte terribili delle penne, d'oca — con un epigolatore atroce di barricate di parole... Hai ragione, fiosa anima di Amleto: *verba, verba, verba — praetereaque nihil*.

E più di quelle nulla: tra noi che ci vantiamo uomini d'azione, come fra quelli altri ancora... È un morbo epidemico, che non risparmia nessuno. Non mi parlate dell'Enciclopedia. Prima di tutto ov'è Gian Giacomo — ove stride la sottile ed inesorabile lima di Rabelais, dove sta la mina del sorridente Voltaire?

Ma quelli d'allora, con pagine degli scritti fecero lo stoppaccio ai fucili, e coi trattati sulla rivoluzione caricarono i cannoni epici che della rivoluzione furono attori tonanti dalla Senna a Valmy. E le schioppette, che fecero tremare i consapoli echi delle Tuileries che ricordava il poeta del *Ca Ira* lanciavano sprazzi della tua anima o Di-dor!

Castiglione, Luglio 1907

(Il Libertario)

Non comprate i cappelli della ditta Evangelista Cervone e il miao, che non ha ancora voluto soddisfare le giuste rivendicazioni dei suoi operai.

## L'ANARCHISMO AL BRASILE

L'astrologo degli indigeni è crepato, e tutte le profetie gloriose che davano per imminente la penetrazione dell'anarchismo al Brasile sono state smentite solennemente dai fatti. In nessun altro paese, forse, è stato così larga di frutti, come in questo, la propaganda delle nostre idee libertarie e così rapida la loro omogeneità nelle coscienze pubbliche. Pochi anni o sono, infatti, le dottrine anarchiche erano, si può dire, totalmente sconosciute al Brasile, e gli anarchici si contavano appena sulle dita delle città principali come S. Paolo, Rio, Ribeirão Preto, Santos, ecc. Oggi, in qualunque cittadella di secondaria importanza, in qualunque villaggio, ed anche nelle più remote campagne, troviamo gruppetti di compagni intelligenti ed attivi, gli anarchici dichiarati che si dedicano con un appassionamento febbrile alla propaganda, che cercano di organizzare l'elemento operaio dominato e tenuto diviso dal prete, che fanno sentire la loro voce di protesta contro le quotidiane ingiustizie di cui sono vittime i lavoratori, che affermano le loro convinzioni in tutte le manifestazioni popolari, che esercitano una certa influenza sulla vita pubblica in genere, e questa loro azione si riflette in gran parte in mezzo al proletariato delle *fazendas* che comincia a leggere i nostri opuscoli, i nostri giornali ed a comprendere tutto l'errore della vita infernale cui questa società assassina li dannava. Ma dove questo risveglio di coscienza è maggiormente pronunciato, è sull'alta Paulista. In quasi tutte le città di questa zona, si trovano forti nuclei di anarchici che, esser dei nostri, a mettersi al nostro fianco nelle future battaglie. Specialmente in Arara, Bica de Pedras, Torinha, Dourado, Aratuna, Jaboticabal, Bebedouro, Ribeirãozinho, Dobrada, l'anarchismo è la dottrina di preferenza accettata, quella che incontra più ardite adherenze e simpatie. Non parlerò di Olhos d'Água, Leme, S. Lourenço do Turvo, Cantagalo, ed altre parti del sudest del numero dei compagni, quasi tutti colti da un ragguardevole entusiasmo, non contano più fedeli e minchioni che si lascino pelare nel santo nome di Dio.

Non voglio dire, con questo, che si sia fatta l'anarchia o che l'ambiente refrattario alle nostre idee sia completamente vinto. Ben lungi da tutto ciò. Vi è ancora molto da fare, e in pochi anni di propaganda abbiamo fatto dei progressi che non fu possibile con la propaganda di un secolo fa. Si pensi che se 5 o 6 anni fa i pochi anarchici isolati che esistevano nel Brasile erano additati come devie feroci, perseguitati, costretti a dissimulare la loro o ad andarsene, i pensati che le idee anarchiche venivano considerate dal pubblico in generale come idee di terrore, e di disordine, e per i pensati che di un anarchico, equivaleva farsi scacciare dal lavoro, farsi odiare da tutti ed essere il rischio di essere presi a bastonare, si pensi ora ai grandi sacrifici che i buoni compagni hanno dovuto fare per rompere in un paese di antipatia e di ostilità verso l'avversario, alle riluttanze che hanno dovuto vincere, agli ostacoli che hanno potuto superare, al lavoro incessante e peggio, che hanno dovuto fare per risvegliare le coscienze assopite, ai proseliti che hanno acquistato, alle simpatie che hanno suscitato intorno alle comuni idee: si pensi a tutto questo, e si potrà valutare, allora, di una maniera precisa, il progresso che abbiamo fatto.

A qual punto saremmo se anche qui avessimo avuto delle dozzine di conferenze, delle dozzine di giornali, centinaia di edizioni di opuscoli e di libri come in Italia, Francia, Spagna e altri paesi d'Europa? In pochi anni, il contingente anarchico al Brasile sarebbe assunto ad una vera potenza.

Quelli che ritengono impossibile la penetrazione dell'anarchismo al Brasile, sono devoti all'idea del pessimismo e peggio, sono fertili, forse più di qualcun altro. Basta saperlo capire. Ed è ciò che faranno i buoni compagni.

POLINEA.

## Carta do Rio

Ha dias *O Pais*, em artigo editorial, commentava o facto de ser o autor dos escriptos da *Gazeta* em favor do proteccionismo o proprio que sempre defendera o livre commercio. Realmente, o deputado Alcindo Guanabara, tanto da tribuna da camara dos deputados como em occasões diversas tornara-se o campeão que mais guerreara contra o augmento de tarifas alfandegarias.

Descobre-se agora que o homem representado dos papeis francamente antagonicos.

Isto só admira a quem não conhece a laia de farsantes que são os nossos jornalistas.

Escrupulo de honra ou de consciencia é moeda que está por inventar.

São todos com mais ou menos talentos, uns José Avelinos.

E' preciso saber que este individuo fora em seu principio casado extremado, isto é, conservador; depois tornou-se para os liberais e, por fim, já na republica, galgoa posição proeminente entre os defensores do novo regimen.

Occupando sempre a estacada da imprensa, não havia questão politica que elle não abordasse e discutisse com bastante vivacidade e pericia. Tanto propugnou pelo eslavismo de Silveira Martins e Cotegipe como, logo em seguida, exaltou a princeza libertadora; foi esteo do imperio e peça principal na engrenagem do governo republicano. Identica figura é Alcindo Guanabara.

bara, tendo este como predicado particular o representar ao mesmo tempo os variados *travesti* de encomenda.

São assim os nossos homens publicos e a imprudencia defendem em dado momento certo programma contra o qual vão pronunciar-se sem, ao menos, darem tempo a suppr-se uma conversão.

Douos varridos todos os, refinados patifes; e ainda mais doudos ou lórpas são os que tomam a serio.

Quando vi publicado o decreto referente ás condições de estabelecimento de immigrantes imaginei que o governo cogitara n'um plano grandioso e liberal de favores reais e de beneficios para os que quizessem acudir ao seu convite de «povoamento do solo» brasileiro.

Estou agora, a pouco e pouco, abrindo os olhos quanto ao verdadeiro fim que se teve em mira com aquella luxuosa exposição de concessões.

Visava simplesmente a introdução de asiaticos; e como o governo japonês não se satisfiz com tão promessas, que qualquer fazendeiro endossa á farta, poz-se o preto no branco; forjou-se uma lei que um cumulo de peijida.

Dão-se de mão beijada terras bem medidas e cercadas, viveres, ferramenta, casa, etc.

Depois da captura traiopeira de negros boques não serfies africanos e de sua dispersão em toda a vasta extensão deste continente, teremos em breve a amalgama dos descendentes tartaros, julgados ainda mais irreductiveis que aquellos primeiros.

Que magnifico thema para as futuras hyperboles sobre a nossa força assimiladora e depurativa!

Até aqui podiamos-nos vangloriar de condensar em nós as estimáveis prendas do ethiope e do indio americano; d'oravante virão sublimais o contacto e a convivencia dos filhos do sol, cujos traços typicos breve flôrario mercê dos collos a realisar-se.

Podem limpar a mão á parede, se assim entendem o povoamento do solo.

PHYRIO.

## Malinconie...

Se per un decreto degli onesti, i farabutti diventassero gente per bene a quest'ora la terra sarebbe un soggiorno di angeli; il mio e il tuo esisterebbero, e tutti vivrebbero a modo loro senza padroni e senza leggi.

Ma ahimè, i soli decreti che hanno un reale valore sono quelli dei potentati, bianchi e rossi, come lo potranno i massacrati e le rapine compiute sulle spalle del popolo, che fin ad oggi par nato a posta per soffrire dei salassi di sangue e di sudore.

Il nostro mondo—non lo ripeterò mai abbastanza—dev'esser preso con le farabutte, hanno il diritto, anche, s'intende, hanno la forza dalla loro parte, di agire da farabutti, almeno nello stesso modo che gli onesti rivendicano il diritto di esser onesti, a costo di esser — come in fin dei conti avviene — spogliati e derisi dai farabutti.

Per parte mia m'infischio, rinfiaccio e strascio ancora di godere della magna aureola dell'onestà, quando il più insignificante farabutto di questo mondo può gridar ch'egli è il più onesto degli uomini, e trovare fra tutto il lercume dei minchioni impententi, una ciurma di partigiani, che sono poi se ne vittime, pronti a riconoscerne nel farabuttismo la più grande e utile morale di cui gli uomini possono andare superbi.

Le cose degli uomini, bisogna pur dirlo, sono assai imbrogliate, per colpa di chi sarebbe van chiederlo a chichessa, perchè la morale di Pilato ha fatto fortuna: «Io, me ne lavo le mani, non ci ho nessuna colpa se il mondo che gira tanto bene per conto ha sulla sua superficie gli uomini che vi girano tanto male». La colpa non la vuol nessuno ma la prima pietra è sempre là che aspetta un giusto che la scagli contro il peccatore.

E poi, è assai difficile a non confondere i termini. Salomone stesso rinunciarebbe a far da giudice. Due uomini sono in conflitto; l'uno è il più gran farabutto che sia mai nato da donna, l'altro è il più onesto uomo che abbia visto la terra; il primo è vittima del secondo, è stato derubato da lui, insidiato nel suo onore, ca-



lunniato nei suoi affetti. L'onesto s'indigna, grida l'infamia del farabutto, il pubblico ascolta, comincia a mormorare contro l'infamia, allora il farabutto si scalda, grida con finta sincerità ch'egli è la vera vittima, inverte senza scrupoli le parti, agitando all'inizio dell'avversario il triplice delle infamie di cui egli stesso gli ha fatto subire, e allora il pubblico si divide in due parti, l'una sostiene l'onesto, l'altra il farabutto, e in fin dei conti non si sa più a chi dar ragione e si finisce per credere in due farabutti invece che in uno solo.

Le cose pressa poco vanno per questa direttiva, ma anche se tutto il pubblico onesto potesse convincersi delle ragioni della vittima, non bisogna scordarsi che vi è anche il pubblico farabutto che prende le parti dell'infamia, perché sente di aver in lui da difendere la propria causa, per avere il diritto di gridare che i farabutti sono i veri onesti in questo pazzo mondo.

E allora il primo farabutto, senza ch'io gli abbia mai fatto alcun male, può a tutte l'ore insidiare vigliaccamente la mia reputazione?

Sì... e no... Secondo quale sia la vostra opinione sulla vostra onestà. Mi spiego. Se voi siete onesto per conto del pubblico, la vostra onestà, siano le vostre azioni più virtuose di quelle di Socrate filosofo — se ne invola sull'infido vento del farabuttismo. Se invece siete onesto perché nell'onestà trovate la tranquillità dello spirito, e il principio incontestabile d'ogni progresso, allora nessun farabutto può nulla contro di voi, poiché dinanzi a voi si schiaccia pure una nazione di farabutti voi sentite un'infinita pietà per tutti costoro, e l'orgoglio potente di esser migliore di tutti loro.

In questo pazzo mondo, in cui la vita sociale è una serie di finzioni, d'ipocrisie e di convenzionalismi, lo studio della gente per bene sta tutto nell'agire insidiando e derubando il prossimo, perché dall'insidia è dal furto si trae profitto; e naturalmente ogni buon farabutto è condannato a far l'onesto per gli altri; mentre l'uomo sincero, che vuol veder finire tutte queste vergogne, è condannato a opporsi per proprio conto a tutto il farabuttismo imperante.

E quest'uomo non deve disperare, poiché il numero dei sardi, degli operosi non è esiguo come si può credere. Se tutti quelli che hanno fiducia nel progresso umano, cominciarono a sentire la gioia di poter stimare se stessi, senza tenere all'opinione interessata dei malvagi e degli scioecchi, il farabuttismo sarebbe costretto a trincerarsi nei suoi ripari naturali, e allora l'opera di rigenerazione resterebbe più facile, poiché nessun mistificatore potrebbe render vani i loro sacrifici e i loro sforzi.

ANNA DE' GIOLLI.

## GEREMIADE

Alle calende di Agosto, al compagno Torti, venne in mente di convocare, nella sede della Federazione Operaria Paranaense, un meeting di protesta contro il rincaro dei viveri, dei generi di prima necessità.

Nell'ora stessa in cui doveva effettuarsi il meeting, effettuavasi an-

che una riunione per fondare un'associazione di magniloquenti per mantenere vivo il culto di tutti i grandi repubblicani del...16 Novembre...

Nella Federazione contai dieci persone: la riunione patriottica mi consta che riuscì numerosa.

Se il popolo fu sordo all'invito del compagno Torti, dovei riconoscere che ancora può pagare...quello che gli impongono a pagare...o che è tanto bestia da farsi pelare in santa pace.

Sia come sia...

Non è il rincaro dei generi né il sempre diminuire della dignità e della resistenza nei proletari che mi ha mosso a scrivere queste due cartelle.

E' ben altro.

La constatazione continuata dell'assenza degli anarchici a riunioni in cui non dovrebbero mancare...E' la loro assoluta noncuranza per tuttiocché che suona agitazione popolare, lotta e vita...

Una delle due, o all'anarchia, non ci credono più, o pensano che verrà dal cielo come la manna agli ebrei. Badate, io non penso affatto che l'anarchia verrà domani, ma credo che è conquistata di tutti i giorni...

C'è però chi crede al contrario...

In verità non è meglio come i solitari della Tebaide, accoccolarsi su una colonna e starsene, nella faticosa inerzia a grattarsi i testicoli?...

GIGI DAMIANI

## Cronache Paranaensi

Povero Bouvier, riprendi allegria!

Il tuo fardello di giornalista nomade, ed apprendi... per un'altra volta, non ricadere nel delitto di parlare la verità.

Che ti è giovato tutta la sonorità laudativa della lingua di Cervantes, edizione gauchica, spesa in lode del Paraná? Pranzi già digeriti e laute promesse già passate a miglior vita!

Bevi, bevi, un altro copio de *caña y... machete* sou *Dios*. Dovevi informarti prima che il nostro facente funzione di presidente è paulista...

Parlar male dello Stato di San Paolo, accusare il «Fanfulla» e «Le Courrier» di glorificare il regno di Tibiriça a un tanto la linea, ed affermare che nello Stato dei Penteados & C. il colono è maltrattato, l'operaio mal pagato, l'emigrante corbellato...sono tutte cose che si può dire agli anarchici che non hanno patria...

Ma tu dovevi tacere, tu che scrivi... a un tanto la linea come gli altri...facendo apologia del Paraná dovevi figurarti il Brasile tutto come questo Stato, che ti sorrideva nella sua fecondità, pantagruelicamente ti lasciava bergha nel Grand Hôtel... per conto del governo.

Sì, tutto il Brasile è un paradiso e guai a chi scopre che in questo paradiso vi sono bolgie infernali, qua e là.

Perché vedi patriottismo vuol dire precisamente, mentre a sé stessi e agli altri.

I popoli giovani, ed anche quelli vecchi, hanno tutti la stessa mania: quella della propria e particolare grandezza. Se domandate a un argentino qual'è la nazione più grande del mondo vi risponderà che è... l'Argentina.

Così il Cileno, Paraguay, il Bra-

siliano...e l'ottentotto. E poveraccio di chi, in un'ora di malumore, si accorge che nella nazione più grande del mondo, nella più civile, nella più tollerante, nella più giusta vi sono paesi interi, intere provincie, in cui domina l'ignavia, l'intolleranza e l'atavismo schiavista!

Ebbene se il brasiliano fosse meno giacobino e più patriota, dovrebbe essere il primo a confessare il marcio che c'è in... Danimarca: a denunciarlo, a combatterlo, a eliminarlo.

Ma no! il brasiliano invece stende il velo del suo giacobinismo sulla turpitudine di casa...e quando le vede denunciate da uno straniero...se la prende...con lo straniero.

Come se per essere uno nato nel Touchino non possa fare con esattezza di circostanze il quadro della vita reale di una nazione dell'emisfero opposto, a quello in cui ebbe i suoi natali.

Ma perdio! poiché non avete il coraggio di dirle voi che le cose come sono, o uomini del paese, lasciatele dire a quelli che non vi nacquerò, è vero, ma che in esso, vivono e lavorano, pensano ed amano, quanto voi e forse più che voi.

Bouvier non ha mentito: se una colpa gli si può fare è di non aver detta tutta la verità.

Molti paranaensi questa verità in terra la conoscono. Parlandovi del loro stato e delle condizioni che favorisce all'emigrante, spontaneamente vi dichiarano che *qui il colono non incontrerà le disillusioni che lo attendono nello stato vicino...*

Ma ve lo dicono... familiarmente, a bassa voce. Il giacobinismo gli proibisce di dirle alte e scriverle su dei muri.

Perché sui muri bisognerebbe scrivere l'odiosa del colono nello stato di S. Paolo. E sarebbe l'atto più grande del patriottismo brasiliano: l'atto più onesto.

In Europa non si conosce per il Brasile che lo stato di S. Paolo: così cioè che nella terra dei *fazendeiros* accade...logicamente si crede che accada in tutto il Brasile. Una protesta di tutti gli stati della Federazione che non volessero essere conosciuti col paese in cui il *chicote* sibila ancora, vorrebbe a proposito e darebbe due risultati: primo, riattivare la corrente emigratoria, secondo imporre ai signori paulisti tutta sistema di colonizzazione, facendo loro comprendere che il tempo dei negrieri è finito e per lo meno dovrebbe esser finito. All'opposto invece, si chiama pazzo e ubriaccone chi fa l'anatomia alla terra di Anchieta... come se Vitaliano Retellini, che ne è il laudatore...immagino, non bevessero anche lui!

Lo stato del Paraná, ha bisogno di braccia. Le sue terre naturalmente feconde si prestano all'agricoltura assai più che quelle degli stati del nord. E per il colono c'è un vantaggio: non incontrerà un fazendeiro.

Sarà relativamente libero lavorando, per sé e per lo stato.

Io non credo a tutte le promesse stampate nel regolamento sulla colonizzazione. Sono troppe perché lo stato possa mantenerle.

Ma c'è un fatto: i lotti sono là a disposizione di chi s'impegna pagarli dentro tanti anni.

E' molto meglio che andare a cappare l'erbaie nel cafezal... per conto dei frequentatori del Politeama.

..

Ma domanderete: O che si sei posto a farci l'apologia del Paraná?

Nient'affatto. Mettiamo le cose al loro posto. L'emigrazione è un fenomeno reale e fatale. Noi ben poco ci possiamo contro e a favore.

Dobbiamo limitarci a descrivere le condizioni di vita che aspettano l'emigrante in questo o quel paese. E se lo aspetta il *chicote* avverso, e se un po' di pane lo attende non occultarglielo.

In una prossima corrispondenza vi manderò un riassunto monografico sul Paraná; dovrebbe essere fatto su tutti gli stati.

Intanto poiché da varie parti, per quello che hanno letto, molte famiglie di operai stanno preparando le valigie per incamminarsi all'altipiano paranaense, è bene avvisarle che non si affrettino. Oggi, come oggi, incontrerebbero grandi delusioni.

E così pure una grande affluenza sarebbe disastrosa. Perché le terre che più si prestano alla grande coltura intensiva sono assai lungi dal centro commerciale e mancano vie di comunicazione. I lotti che brevemente saranno divisi, nel litorale, si prestano alla coltivazione del cacao, della canna da zucchero, e della mandioca, ma per il colono europeo non servono, non ci vivrà o ci vivrà male.

I lotti che saranno divisi e numerati sull'altipiano in prossimità della capitale, richiedono coloni che sappiano domandare alla terra il suo massimo... e richiedano onori di sacrificio e di costanza.

Il governo promette tutte le facilitazioni possibili e concede dilazioni per il pagamento e casa e alimenti, questi per un dato tempo.

Ma, dinoscendo il meccanismo burocratico del governo, di tutti i governi, sa che su tante promesse ci si può contare come sul paradiso dei cattolici.

Perciò non c'illudiamo e non illudiamo. Finora di reale in prò della colonizzazione del Paraná, non è stata fatta che della grande propaganda.

Un terzo di quello che per tale propaganda hanno speso da tale per collocare un certo numero di famiglie, collocarle bene e con avvenire garantito.

Sarebbe stata la migliore propaganda.

Ma si preferisce invece quella del «Fanfulla» di tutte le specie...

E' il sistema nord-americano: reclame, reclame, reclame...

Sistema che favorisce solo gli emigranti sociali, l'esercito numeroso di parassiti che ogni funzione nuova dello stato è chiamata ad alimentare...

Ma datela ad ufo la terra e senza spendere nulla vedrete che si popolerà e sarà coltivata...

Meno leggi, regolamenti e promesse...e articoli di Bouvier: terra e libertà. Questo è il segreto per colonizzare.

Curitiba, Agosto, 1907

GIGI DAMIANI

## VITA MODERNA

### Salto de Itù

(SVEVO) I colossissimi sigi, della direzione vanno dunque in bestia? Tanto peggio per loro perderanno l'appetito. Se non vogliono e stafiante devono solo rispettare gli operai come fecero i direttori precedenti e tutto sarebbe finito, anzi nulla sarebbe principiato. Bello poi il sistema d'incorporare Tizio Caio e Sempronio facendo così delle basse vendite che di certo gli macchinavano nei loro bacati cervelli, bacati sì, dal tarlo dello schiavismo che in tutto il loro organismo predomina.

Smentisco recisamente quanto essi dicono; essere cioè lo «svevo» impiegato in fabbrica e tanto meno poi il sig. Scipione Del Moro che non conosco neppure di vista. Io «svevo» sono fuori di fabbrica e volendo vi sarebbe facile trovarli, la questione è che sarei per voi una cattiva conoscenza; al mio mese mi chiamavano Sansone... ricordatelo...

L'articolo passato non fu che l'entrare del «menu» che voglio.

Passeremo ora all'«act of grazing», la frutta ed il formaggio verranno poi, e pel caffè verrete a sorvegliarlo al mio «five o'clock».

..

Se l'«urrà» di dipintori colle tinte scure che merita, è realmente il prototipo del delinquente creato dalla ditta natura, il boia di letante; suo cognato il «jarraca» e suo degno tirapelle.

Alla supercheria, alla superbia, all'arroganza che dovrebbero essere prerogative della «urrà»; questo rettile velenoso, questo essere immondo questo gatto di strada, questo sangue non gustato degli operai, unisce la vigliaccheria.

Vigliacco coi bimbi che batte, vigliacco cogli adulti di quei tempi gli scapaccioni, vigliacco colle donne che insulta, vigliacco nel somministrare il latte, rubando così in un attimo delle giornate di sudore.

Forse del potere di suo cognato, costui si è reso l'essere più odioso della fabbrica e della villa stessa.

La vigliaccheria sua si è ridotta a tal punto da non aver il coraggio di uscire dalla fabbrica, tant'è vero che si fece fare una porta di comunicazione con la sua abitazione col fabbrica stessa... Perché tanta paura? Forse la preoccupazione della cervice che a dispetto marcio di tutto non conservare intatta? Se così è, fa malissimo a darsene pensiero. Il popolo dello Salto è buono troppo buono così c'è, e sarebbe impossibile di trovare l'audace punto a cui l'opera buona d'esempio. Eppoi, qualche cefione basterebbe; sarebbe l'unico mezzo per farlo diventar rosso, lontano dalla vergogna non lo diventa di certo.

Quando nel mio ultimo articolo vi dicevo che verrebbero ribassati i prezzi agli operai, colpiva proprio nel centro.

I bambini, che ai tempi del sig. Maurizio accudivano solo ad una macchina sono ora costretti a dirigere due sotto pena di essere ribassato il prezzo della metà.

Molti operai che prima guadagnavano rs. 3500 guadagnano ora rs. 2500; altri che guadagnavano rs. 2500 ora guadagnano rs. 2000 e così via su questa scala.

E fanno bene... In questa settimana abbiamo sepolti 17 operai crepati d'indigestione, 42 ragazze cui il grasso delle cuore, furono mandate in osservazione.

Alcune di queste ragazze, S. Paolo, 75 bambini-operai furono salassati per sovrabbondanza di sangue... marcio, e 93 puerpere furono operate per sovrabbondanza di latte...

A questo riguardo vengo informato dall'ultima ora che i lattivoli e i fabbricanti di requieito... vogliono scioperare.

..

Tutto il lercume alto e basso della fabbrica, tutto il laudare purulento che puzza di sacrestia lontano un miglio, tutto quanto via di più sordido e putrido (se avessi un dizionario di aggettivi dispregiativi glielo shatterei sul grugno).

Ma c'è dubbio io pure ammetto che siano molti degni signori, e voi con loro, ma degni tutti... di un po' di metri di corda.

Fra gli «incoscienti i crumiri e le zuche, e questi sono i più perniciosi, vige il detto che nessun fa caso di quanto la Battaglia scrive.

Ed a costoro rispondo:

Se dagli antichi tempi venendo via via sino all'epoca attuale vi fossero sempre stati solo degli zucconi come voi, noi dormiremmo ancora nelle caverne come i nostri antenoti, e

Il risultato delle critiche storiche, bibliche e mitologiche, da una parte, e della applicazione della teoria dell'evoluzione anche al cristianesimo, dall'altra, fu di rimpicciolire e di rendere inutile la persona di Gesù Cristo per ispirare il cristianesimo, mentre fin dal secolo XVIII Dupuis e Volney, fondandosi sulla mitologia comparata e sulla spiegazione eolistica del mito degli Dei Redentori, ne avevano già, con potente divinatoria sufflata da una cultura formidabile, negata perfino la esistenza umana.

Ma il loro giudizio non fu accettato dalla critica, non già perché non fosse giusto, bensì perché questa non era ancora matura; talché i mitologi che vennero dopo di loro, pure accumulando le prove dell'identità mitologica di Cristo con Krishna, con Buddha, con Mitra, con Oro, ecc. ossia cogli Dei Redentori dell'Antichità, tuttavia non osarono negare completamente la persona di un Gesù ebreo, contentandosi di applicarle, gli uni lo ingrandimento leggendario, gli altri la definizione mitologica, i terzi l'uno e l'altra insieme.

Solo che gli uni e gli altri, avendo preso ad esaminare l'oggetto soltanto da uno o parecchi punti di vista parziali e unilaterali, finivano per eliminarsi tutti insieme.

Così non si avvidero che, mentre la interpretazione evoluzionista basta a spiegare l'origine e la formazione del cristianesimo, suffragata dai preziosi materiali messi a sua disposizione dalla mitologia comparata, anche senza la presenza di un Cristo, e mentre la critica biblica e storica hanno ridotto a brandelli le fonti stesse della credenza in Cristo, d'altra parte la presenza di Cristo rimaneva come un ultimo ostacolo per la completa

## APPENDICE N.1

Avv. EMILIO BOSSI  
(MILESSO)

## Gesù Cristo non è mai esistito

### INTRODUZIONE

Una nuova primavera agita la vita umana: è la primavera dell'età positiva. Esso s'inaugura sotto un duplice aspetto: da una parte, ossia nel campo morale, essa è ancora sepolta sotto un denso strato di ghiacci e di tenebre invernali; dall'altra, invece, è fecondata dal sapere positivo, trovano un ostacolo fatale al loro germogliare nel vizio bagaglio tradizionale delle false idee formate dall'educazione religiosa, che sopravvive a sé stessa grazie alla forza d'inerzia, come ben vide l'Haeckel, e che è in contrasto con tutto quanto la scienza è venuta scoprendo. Il contrasto che si traduce nelle *Menzogne convenzionali della nostra civiltà* descritte da Max Nordau, nel *Secolo Tardivo* disegnato dal Mantegazza; — ma dalla parte opposta, ossia nel campo delle scienze positive, essa ha ormai demolito e collocato tra i ferroviecci il vizio bagaglio delle superstizioni del dogma e dell'apriorismo scolastico, per secondare, colle energie potenti del progresso materiale, le vene del corpo sociale, e per riconoscere unica guida della società il pensiero fatto libero, la ragione umana fatta autonoma, la scienza positiva armata del metodo sperimentale.

Quello che qui è verità, là è ancora errore; quello che qui è bene, là è ancora male; quello che qui è relativo e progressivo, là è ancora assoluto e necessario e immobile; ciò che qui sta alla base del progresso, il conoscimento, là è ancora escluso, perché vi regna sovrana la fede; ciò che qui infonde l'animo ad ogni miglioramento, la libertà, là è ancora conculcato, perché vi regna sovrana l'autorità.

Ora è ben tempo di ristabilire l'unità del mondo morale e del mondo materiale, del pensiero e dell'azione, dell'ideale e del reale; poiché una è la vita, ed identico sono le leggi che governano il mondo fisico e quello morale.

Basta, per ciò, applicare anche alla scienza morale, ancora bambina, quei metodi che hanno fatto la fortuna delle scienze positive, vale a dire la libertà nella ricerca, lo sperimentalismo come strumento e il razionalismo come sistema.

Occorre far tavola rasa di tutte le credenze tradizionali, per conservare solo i materiali che resistono alla critica, abbandonare gli altri al proprio destino e far entrare i primi soli, coi nuovi che l'esperienza e l'esame vengono elaborando, nel nuovo edificio morale, che deve coronare il superbo, splendido, immortale edificio di scoperte positive e di utili applicazioni che la scienza viene innalzando ogni giorno, con moto sempre più accelerato e intenso, talché dall'umano loro nasce il nuovo Tempio, quello dell'Umanità.

Animato da questo ordine di idee, noi abbiamo applicato la modestissima opera nostra all'esame dell'ormai due volte millenaria credenza in Gesù Cristo, pigliando le mosse dal punto in cui sono già arrivate la critica storica, l'esegesi biblica, la scienza mitologica e la teoria dell'evoluzione appli-

cata alla ricerca delle origini naturali del cristianesimo.

Questo esame intrapreso dapprima senza verun preconcetto teologico od antiteologico, ma per amore della verità, ci ha condotto alla conclusione che Gesù Cristo non è mai esistito.

Già la critica storica aveva notato il silenzio della storia su Cristo e appuntati come sospetti i passi di quei pochi autori profani di quell'epoca ai quali si era fatto testimonianza in favore dell'esistenza storica del preteso fondatore del cristianesimo, mentre la esegesi biblica aveva ridotto l'Ancient Testament ad un'opera in gran parte apocrita e indetata dalla casta sacerdotale per la edificazione dei fedeli, ed altrettanto era venuta facendo l'archeologia, che ha messo in luce la pochezza di quanto esso pretende far credere come storico.

D'altra parte la scienza mitologica, aiutata dalla filologia, dall'archeologia e dalle scoperte dei viaggiatori, aveva associato che le leggende, i miti, le narrazioni e i precetti dell'Antico e del Nuovo Testamento non sono altro che variazioni fatte su leggende, su miti, su narrazioni e su precetti dell'equal natura preesistenti al cristianesimo soprattutto in China, nell'India, nella Persia, nella Mesopotamia e nell'Egitto.

Queste ricerche e queste critiche, per tacere delle prime sette, eretiche e delle pretese della filosofia pagana, specialmente di Creta, distrutte dalla Chiesa trionfante, cominciarono col Rinascimento italiano, continuaron colà la Riforma e toccarono l'apogeo in Francia coi filosofi del secolo XVIII, e in Germania coi critici e coi doti del secolo XIX.

Gli studi sul cristianesimo erano arrivati a questo punto allorché l'Inghilterra perfezionò e stabilì scientificamente, con Darwin e

con Spencer, la verità della teoria dell'evoluzione, che, respiciando fino all'evidenza le leggi della natura, del pensiero e della storia, divenne la chiave di volta, la lanterna magica che servi a far comprendere, spiegare ed interpretare il corso delle vicende umane e il progressivo sviluppo delle istituzioni e delle società. Quantunque non ancora ridotta a sistema scientifico, la teoria dell'evoluzione era però già stata applicata, segnatamente da Vico, Leibnitz e Condorcet, alla storia in genere e specialmente da Tindal al cristianesimo stesso.

Tindal, nel suo *Cristianesimo antico quanto il mondo*, aveva già percorso i più ardui dei moderni, rivelando, fin da due secoli fa, che nessuna investigazione ha prodotto il cristianesimo, ma che esso è il portato necessario di un complesso indeficibile di fattori diversi i quali influirono nel determinare il suo essere, la sua forma, i suoi caratteri e di speranze più o meno chimeriche; che esso, in fine, sparirà quando le circostanze tutte a cui dovette la propria esistenza saranno mutate.

Ma fu solo dopo che la teoria dell'evoluzione fu accettata, dondare sempre in ogni campo della natura che poté vincere anche la tradizionale e fetidissima venerazione per il Sacro dei Sacri, per il cristianesimo.

Si fu allora che gli spiriti positivi, non potendo più ammettere il soprannaturale nelle scienze morali come da molto tempo nella scienze naturali, cominciarono a tentare di spiegare naturalmente anche l'origine e lo sviluppo del cristianesimo. Questa fu l'opera precipua e cospicua di Ernesto Haeckel.

vi regneranno ancora i feudatari e l'aristocrazia, impererebbe la santa inquisizione per metterci allo spiedo come tanti polli, non godremmo di diritto alcuno, l'unità italiana sarebbe ancora in stato di larva, la libertà di stampa sarebbe molto più ristretta di quanto non lo sia, non ci sarebbe permesso di dire, governare, che ci manderebbero subito in gattabuia, sui giornali non si troverebbe scritto: giornale anarchico o socialista, ecc., ecc., vivremmo ancora nel caos ed attorno a noi non vi regnerebbe che il buio, buio pesto, e saremmo costretti di conseguenza a camminare tentoni senza speranza di trovar la via d'uscita; la via ampia, larga, bella, sparsa di fiori, svariati, odoranti e più soavi profumi in fondo alla quale brilla in lettere cutili una parola, una sola: Anarchia!

Datemi retta, o l'unica che siete, rifratte le corna e andate a farvi... L'aggiere.

#### Dourado.

(A. Florio). E' stato fra noi, in questi giorni, il compagno Ristori, il quale tentò di dinanzi a un buon numero di proletari, una conferenza anarchica. L'uditorio apprezzò sentitamente le idee espresse dal nostro propagandista.

#### Lenções.

(J. Corta Pio). Pochi giorni or sono dietro gli ordini del delegato di polizia, è nato un conflitto, nel quale è stato ucciso un giovane, che si stava divertendo, ed altre persone sono state ferite.

Sarebbe proprio l'ora che il popolo si decidesse a dar la caccia a questi banditi muniti di coltello e di pistola, che si sono messi a massacrare la gente innocua, seminando il terrore nelle popolazioni e i lutti nelle famiglie.

Ormai la corda è proprio tesa da rompersi fra amministratori e sbirri è stata formata una banda di briganti che svaligiano e massacrano il popolo a man salva. Gli uni vi affamano a suon di patriottiche tasse, gli altri vi mandano all'altro mondo a suon di fucilate e sciabolate.

La durera molto ancora? Quando comincerà la caccia agli assassini e ai ladri?

#### Jaboticaba.

(Fabio). — Una estatua di *Panluta* è cheffada por un tal Jayme não sei de quê; esse homem symbolisa um gigante, quer a estatura ou na força, então abusando do seu phisico e da protecção vergonhosa de um tumbão protegido, o sr. Monlevade, elle perseguia vilmente os que lhe são desafidados, até que este ou aquelle seja despedido da mesma Companhia, e fide daquelle que não é esbófetado.

Ora, taes exhibições, é uma vilania, só proprio de quem não tem luz, de um selvagem!

Como os pobres pretos de out'ora, também, hoje, os empregados da Paulista são intimidados pelos empregados privilegiados, os burguezes, com esta phrase: « se não seguir o que eu exijo, elle que será removido para a estação de tal parte, onde está o Jayme! »

Tal promessa atterrisca quem escuta! E o pobre que precisa de ganhar o pão para si e para os seus se humilha até ao extremo, tornando-se peizinho como os indivíduos que cravos dos tempos passados, saciando os desejos dos infames, como são requeridos.

Em Bebedouro, esse Jayme e como em todo o lugar, deitou uma vítima, um pobre velho, o ascriptario Braga que ficou morto, não sendo suspenso o serviço e ainda está, não sei se foi admitido; a vítima é um justo, porque é um homem de idade bastante madura, casado, com de innumerosos filhos, e a perseguição que ainda está sendo alvo, é só por talvez não seguir as normas impostas por outro desumano, esse algar, o ludico podestadez do pão de muitas famílias.

#### Jardimpolis.

(Guilao). — Nella fazenda del mangia preti Raul Jardim, vi é una turba di cretini maltricolati, di abbruttiti religiosi, da non averne idea.

Al colonel Agostino Perini questa turba di fanatici gli fanno una guerra incessante comprendendo di contumace e ingiungendolo continuamente per seguirli, il Perini, un assiduo lettore di periodici e riviste libertarie. Ultimamente essendosi azzardato mostrarli loro qualche numero dell'*Atto* di Roma dove la critica catturistica rivela le figure immonde dei preti corruttori e delle monache ruffiane, per avergli mostrato pure qualche numero della *Battaglia* diemogli

che se volevano dare un pò di luce alla loro mente oscura dovevano leggere questi due giornali e questi cretini lo presero per un diavolo. Questi tutti precorono che sono buoni solo a farsi spogliare, affamare e bastonare, invece di riflettere e veder di comprendere quanto il Perini vorrebbe far loro conoscere, si scagliarono contro di lui e volevano lapidarlo.

Bravi bestioni date prova proprio di ciò che siete, vi ribellate ai consigli di un vostro compagno di sventura per migliorare la vostra misera esistenza; ma vi rassegnate invece alle prediche che vi fanno i falsi ministri di Dio incantatori in nome di Santo Antonio o di Santa Lucia a sborsare l'ultimo centesimo, e i massacrati pure a questi lazzeroni impuniti quando vi impongono di comprare le lunghe candele che gli portate in dono.

La vostra contentezza è solo quella di vedere in festa il vostro Santo Antonio che vi fa morire le vostre vacche e i vostri porci di carbonchio e la vostra Santa Lucia che vi sta acciecando a tutti.

In pochi mesi che mi trovo in questa villa ho visto tre volte festeggiate queste statue di bronzo e di legno, e la concorrenza attorno al capannone divino non è stata mai inferiore alla prima festa. Correte, correte pure, unil peccore e pecoroni a farvi idolatrare in nome dei vostri santi per rimare tutto il tempo della vostra vita miseri e ignoranti.

Il furbacchione in sottana se la ride di voi e vi fa le corna mentre voi vi unilate a lui e gli sborsate i denari e i denari.

Imprecate, gridate contro chi vi mostra lo stato miserevole morale e materiale in cui vi trovate, e le vostre minacce non avranno nessuno ed alla vostra villa e dabbene naggine noi non sapremmo cosa opporre quando il razzismo non giova sì, è forzato a concludere che il male che soffrite non è mai troppo.

#### Piracababa.

(G. GUERRINI). — I signori borghesi di qui fanno affari, i proletari lavorano un mese al giorno e non guadagnano tanto da sfamarsi con la famiglia. La Camera Municipale ha approvato l'accettazione, per i poveri e per gli inabili al lavoro è stato aperto un ricovero, dimodoché voi sarete per credere che i mendicanti in giro non ce n'è più, ma l'ingannevole, è proibito ai poveri di chiedere un tozzo di pane per sfamarsi, ma i mendicanti di professione infestano la città, essi con un accetto in cima a un bastone vanno di porta in porta a chiedere baiocchi e nessuno li disturba. Questi sono i seguaci di una madre chiesa e possono trarre a loro beneplacito la fede dei babbei. I sacerdoti pure non stanno inoperosi, fanno dei *baldes* in beneficio dell'uno o dell'altro santo, e la santa bottega, la grande e ricca mendicante fa affari d'oro.

I grandi industriali fanno pure affari, le raffinerie di zucchero hanno diminuito il prezzo del taglio della canna, l'anno scorso pagavano 2800 ogni 100 fusti di canna e quest'anno 1800, l'anno scorso lo zucchero costava 12000 al sacco, quest'anno val più di 40000; in modo che questi poveri lavoratori muiono letteralmente di stenti, mentre gli sfruttatori guadagnano il 300 per cento capitale impiegato.

I lavoratori della scuola Luis Queiroz devono lasciare 3000 mensilmente nelle mani dei direttori: caso diverso vengono scacciati come briganti e pagati a comodo. Ma questi schiavi sono sempre contenti.

Nelle altre officine si lavora giornalmente fra 14 ore, e nessuno si lamenta, come nella fabbrica di tessi, dell'officina Kleimberg, ecc.

E questi schiavi sono felici perché hanno fede nel paradiso. Quando vi è qualche funzione religiosa, corrono tutti e per entrare in chiesa si ammazzerebbero fra loro; e danzano all'altare Dio lasciano l'ultimo picciolo. Se poi cercate di chiamare questi disgraziati perché si uniscano per pensare a migliorare le loro condizioni, scuotono le spalle e strisciano fisci.

La Società di Mutuo Soccorso, a quanto pare, vuole quest'anno festeggiare il 20 settembre, mentre in Italia Gennarino fa all'amore con Papa Polenta. Questi bravi patrioti sono ineguagliati per le turpitudini che preti hanno commesse in Italia, ma preti lasciano le moglie e le figlie andare al confessionale. Che santa logica!...

#### Araraquara.

(SCITILLI). — Il giorno 25 abbiamo avuto fra noi il compagno carissimo O. Ristori. Il « Gruppo Libertario » prima del suo arrivo a

veva preparato il terreno per una conferenza, ed ebbe luogo sul tema: « Il Cristianesimo dinanzi alla storia e alla Sociologia ». E sul perfetto ch'io vi dica che il nostro compagno strategico eloquentemente questo tema e fu calorosamente applaudito.

Ma fu un dovere di ringraziare la banda Carlos Gomez per la sua intervento spontanea alla manifestazione.

« La Battaglia » a dispetto di tutti i ruffiani, aumenta sempre più il numero dei suoi abbonati.

I componenti il « Gruppo Libertario » di qui sono invitati alla riunione che avrà luogo il giorno 2 settembre, nel locale di costume. I compagni, voglio sperare, non mancheranno all'appello.

#### Jahú.

(João Pinheiro). — A presente corrispondenza, che è a primeira por mim dirigida a essa folha, tem o fim exclusivo de nestas poucas linhas, dar notícias da estada do camponheiro Oreste Ristori nesta cidade, onde, guardarmos recebido por parte de seus admiradores, e camponheiros, foi instigado a realizar uma conferência publica, de propaganda sociologica, logrando com isso trazer muito proveito para a causa da reforma social.

A sua visita a esta cidade deu motivo para abraçar-se a monomania em que nos achamos.

Abraçando-o, sugeriu-nos a idea de de convidar-o para fazer uma conferencia, no que fomos ouvidos.

Então, sem mais detença, tratamos da organização de uma comissão destinada a promover meios para a sua realização, que se effectuou, com grande gaudio nosso, no dia 14 do corrente, no theatro Carlos Gomez, sendo o camponheiro Ristori apresentado pelo signatário desta, que como bem tolosadano, dirigisse aos assistentes, com um numero era avultadissimo, pedindo-lhes toda a attenção para o assumpto de que se ia tratar, e bem assim fazendo-as ver que sendo permitiendo a contestação, qualquer delles tinha direito a refutar as ideias expandidas pelo orador.

O thema versou sobre o *Cristianismo perante a historia e a sociologia*, tendo o camponheiro Ristori no decorrer de seu caloroso discurso, merecido sinceros applausos, principalmente quando se referia aos dogmas absurdos das religiões e as subtilezas do clero e dos seus representantes.

Foi incontestavelmente um successo esse acontecimento, que registou, felicitando, cheio de affecto, o camponheiro Ristori, a quem a causa da reforma social muito deve, porque de facto, tem nelle um valioso e desdenhado representante.

Depois de alguns dias de permanencia entre nós, o estimado camponheiro seguiu para a povoada de Bica do Peixe, donde, de novo, depois de alguns dias, realizou, com uma esplendida conferencia, com thema diferente, alcançando egualmente merces os applausos daquelles bons camponheiros.

A' Bocaina não foi, devido ao mau tempo que reinava, por isso, regressando a Jahú, saindo passado, segundo no dia seguinte para Torrinha.

Quanto a accção de *La Battaglia* tem entre nós, pode-se dizer que é deveras crescente, pois que ainda desta vez, com a estada do camarada Ristori, a lista de assignatões foi grandemente augmentada, tendo-se ali pagas muitas assignaturas não só dos doctos, como dos da povoação de Bica do Peixe.

Jahú, 20.—8-9-07.

#### Bebedouro.

O secretario da camara (genro do intendente e beverro claudicante), já está projectando uma viagem ao Rio de Janeiro, pretendendo assistir ali o carnaval.

Aguentem imbecis contribuintes!

A Prefeitura. — Uns dizem que o candidato á prefeitura vindouro é o coronel Valencio,

outros que é o Galliano, e eu estou com outros, joga que elle mesmo — o futuro amico do dinheiro municipal, do povo!

L'illustrissima Congrega degli Strozzi, del ruba sudore, nell'ultima assemblea hanno eletto a loro presidente il sozzissimo briccone FILIPPO VICARI.

Questa benemerita confraternita ha per scopo di far lavorare gli operai di S. Paulo 12 ore al giorno, e di diminuir loro la paga della metà.

Nessuno di questi eccitatori a l'odio è stato molestato, anzi godono della protezione della polizia, quantunque la loro congiura possa, o prima o poi, scatenare sul paese la guerra civile.

La polizia è proprio la tutelatrice dei grossi ladri, dei grandi assassini, e dei veri turbolenti. Congratulazioni.

A nos correspondantes de l'étranger et aux journaux qui nous favorisent l'échange, nous recommandons d'adresser tout ce qui concerne LA BATTAGLIA à la Case Postale, 547-S. Paulo (Brasil).

E' uscito il primo numero della nostra pubblicazione individualista "VIR", Luglio 1907

Contiene: GIOVANNI BALDARELLI. — L'individualismo. OBERDAN GOLL. — Valore e limiti dell'idea. — Critica.

N. DE SANCTIS. — Egoismo. G. ARNETTI. — Un po' di vita eroica. G. D. — Intorno alla genesi sociale. BEN SELLALI. — Il rifiuto (Versi).

OSVYD MANABAY. — Come ci sta. ARNALDO CERVATTO. — Iden. LINDI GIANNI COSIMO. — Tendenze e Finalità. MARIO SERRA. — Spargato.

G. MONNANI. — « Noi giovani ». IRAN, LINA FOLKENDEN. — Riflessi d'arte. VIR. — Ai lettori, ecc.

Un numero di 32 pagine. Cont. 30. Abbonamento: Italia L. 2,00 — Estero L. 3,00

Direzione e Amministrazione: FIRENZE — Via Dante Alighieri 14 - FIRENZE

Sottoscrizione pro "Battaglia" MONTEVIDEO (Uruguay)

G. Giuseppe 2.00 — Una tazza caffè 0.05. M. Melega 0.05 — Rovitto 0.10 — Melega 0.10 — Fra compagni 0.10 — Niente 0.10 — Desidero R. S. 0.20 — B. Schettini 0.04 — Pio X 0.50 — G. Zannelli 0.20 — Perna 0.05 — Miserabile 0.02 — Desidero R. S. 0.20 — A. Sadrano 0.10 — P. Sadrano 0.10 — Melega 0.10 — Avanzo 0.10 — Rovitto 0.10 — Qualunque 0.02 — Cambio al Cambio 0.04 — Ateo

Un numero di 32 pagine. Cont. 30. Abbonamento: Italia L. 2,00 — Estero L. 3,00

Direzione e Amministrazione: FIRENZE — Via Dante Alighieri 14 - FIRENZE

Sottoscrizione pro "Battaglia" MONTEVIDEO (Uruguay)

G. Giuseppe 2.00 — Una tazza caffè 0.05. M. Melega 0.05 — Rovitto 0.10 — Melega 0.10 — Fra compagni 0.10 — Niente 0.10 — Desidero R. S. 0.20 — B. Schettini 0.04 — Pio X 0.50 — G. Zannelli 0.20 — Perna 0.05 — Miserabile 0.02 — Desidero R. S. 0.20 — A. Sadrano 0.10 — P. Sadrano 0.10 — Melega 0.10 — Avanzo 0.10 — Rovitto 0.10 — Qualunque 0.02 — Cambio al Cambio 0.04 — Ateo

Un numero di 32 pagine. Cont. 30. Abbonamento: Italia L. 2,00 — Estero L. 3,00

Direzione e Amministrazione: FIRENZE — Via Dante Alighieri 14 - FIRENZE

Sottoscrizione pro "Battaglia" MONTEVIDEO (Uruguay)

G. Giuseppe 2.00 — Una tazza caffè 0.05. M. Melega 0.05 — Rovitto 0.10 — Melega 0.10 — Fra compagni 0.10 — Niente 0.10 — Desidero R. S. 0.20 — B. Schettini 0.04 — Pio X 0.50 — G. Zannelli 0.20 — Perna 0.05 — Miserabile 0.02 — Desidero R. S. 0.20 — A. Sadrano 0.10 — P. Sadrano 0.10 — Melega 0.10 — Avanzo 0.10 — Rovitto 0.10 — Qualunque 0.02 — Cambio al Cambio 0.04 — Ateo

Un numero di 32 pagine. Cont. 30. Abbonamento: Italia L. 2,00 — Estero L. 3,00

Direzione e Amministrazione: FIRENZE — Via Dante Alighieri 14 - FIRENZE

Sottoscrizione pro "Battaglia" MONTEVIDEO (Uruguay)

G. Giuseppe 2.00 — Una tazza caffè 0.05. M. Melega 0.05 — Rovitto 0.10 — Melega 0.10 — Fra compagni 0.10 — Niente 0.10 — Desidero R. S. 0.20 — B. Schettini 0.04 — Pio X 0.50 — G. Zannelli 0.20 — Perna 0.05 — Miserabile 0.02 — Desidero R. S. 0.20 — A. Sadrano 0.10 — P. Sadrano 0.10 — Melega 0.10 — Avanzo 0.10 — Rovitto 0.10 — Qualunque 0.02 — Cambio al Cambio 0.04 — Ateo

Un numero di 32 pagine. Cont. 30. Abbonamento: Italia L. 2,00 — Estero L. 3,00

Direzione e Amministrazione: FIRENZE — Via Dante Alighieri 14 - FIRENZE

Sottoscrizione pro "Battaglia" MONTEVIDEO (Uruguay)

G. Giuseppe 2.00 — Una tazza caffè 0.05. M. Melega 0.05 — Rovitto 0.10 — Melega 0.10 — Fra compagni 0.10 — Niente 0.10 — Desidero R. S. 0.20 — B. Schettini 0.04 — Pio X 0.50 — G. Zannelli 0.20 — Perna 0.05 — Miserabile 0.02 — Desidero R. S. 0.20 — A. Sadrano 0.10 — P. Sadrano 0.10 — Melega 0.10 — Avanzo 0.10 — Rovitto 0.10 — Qualunque 0.02 — Cambio al Cambio 0.04 — Ateo

Un numero di 32 pagine. Cont. 30. Abbonamento: Italia L. 2,00 — Estero L. 3,00

Direzione e Amministrazione: FIRENZE — Via Dante Alighieri 14 - FIRENZE

Sottoscrizione pro "Battaglia" MONTEVIDEO (Uruguay)

G. Giuseppe 2.00 — Una tazza caffè 0.05. M. Melega 0.05 — Rovitto 0.10 — Melega 0.10 — Fra compagni 0.10 — Niente 0.10 — Desidero R. S. 0.20 — B. Schettini 0.04 — Pio X 0.50 — G. Zannelli 0.20 — Perna 0.05 — Miserabile 0.02 — Desidero R. S. 0.20 — A. Sadrano 0.10 — P. Sadrano 0.10 — Melega 0.10 — Avanzo 0.10 — Rovitto 0.10 — Qualunque 0.02 — Cambio al Cambio 0.04 — Ateo

Un numero di 32 pagine. Cont. 30. Abbonamento: Italia L. 2,00 — Estero L. 3,00

Direzione e Amministrazione: FIRENZE — Via Dante Alighieri 14 - FIRENZE

Sottoscrizione pro "Battaglia" MONTEVIDEO (Uruguay)

G. Giuseppe 2.00 — Una tazza caffè 0.05. M. Melega 0.05 — Rovitto 0.10 — Melega 0.10 — Fra compagni 0.10 — Niente 0.10 — Desidero R. S. 0.20 — B. Schettini 0.04 — Pio X 0.50 — G. Zannelli 0.20 — Perna 0.05 — Miserabile 0.02 — Desidero R. S. 0.20 — A. Sadrano 0.10 — P. Sadrano 0.10 — Melega 0.10 — Avanzo 0.10 — Rovitto 0.10 — Qualunque 0.02 — Cambio al Cambio 0.04 — Ateo

Un numero di 32 pagine. Cont. 30. Abbonamento: Italia L. 2,00 — Estero L. 3,00

Direzione e Amministrazione: FIRENZE — Via Dante Alighieri 14 - FIRENZE

Sottoscrizione pro "Battaglia" MONTEVIDEO (Uruguay)

G. Giuseppe 2.00 — Una tazza caffè 0.05. M. Melega 0.05 — Rovitto 0.10 — Melega 0.10 — Fra compagni 0.10 — Niente 0.10 — Desidero R. S. 0.20 — B. Schettini 0.04 — Pio X 0.50 — G. Zannelli 0.20 — Perna 0.05 — Miserabile 0.02 — Desidero R. S. 0.20 — A. Sadrano 0.10 — P. Sadrano 0.10 — Melega 0.10 — Avanzo 0.10 — Rovitto 0.10 — Qualunque 0.02 — Cambio al Cambio 0.04 — Ateo

Un numero di 32 pagine. Cont. 30. Abbonamento: Italia L. 2,00 — Estero L. 3,00

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mangia preti 0.10 — Faschi 0.14 — D'allora 0.25 — Totale pesos...

0.10 — L. Valgói 0.05 — Tacchi di gomma 0.05 — A. Sadrano 0.05 — P. Sadrano 0.05 — Uno che non vede 0.05 — Melega 0.10 — Ametola Gaetano 0.20 — Rovitali Giuseppe 0.05 — Amadati Ottorino 0.10 — Eduardo 0.25 — Uno 0.10 — Bucchetti 0.05 — Mang